

두바이 · 홍콩 출장 결과보고

□ 출장 개요

- 기 간 : (두바이) '23. 6. 10(토) ~ 6. 14(수)
(홍콩) '23. 6. 14(수) ~ 6. 17(토)
- 장 소 : 두바이 / 홍콩
- 참 석 자 : 중앙회장, 강동한 · 박평재 · 김석원 부회장
* 실무자 : 김철우 국제통상실장, 강지철 부부장

□ 일 정(안)

날짜	국가	주요내용	비고
6.10(토)	이동	[출국] 인천 - 두바이 (23:55~04:25 ⁺¹) EK323	
6.11(일)	두바이	도착 및 휴식	
6.12(월)		<ul style="list-style-type: none"> ○ 「K-Business Day in ME 2023」 개막식 - 중기부장관 및 UAE경제부장관 간담 	
6.13(화)		<ul style="list-style-type: none"> ○ 두바이 상공회의소 방문 및 간담 	
6.13(화)		<ul style="list-style-type: none"> ○ 행사장 순회 및 참가기업 간담 ○ 두바이 총영사 등 총영사관 간담 	
6.14(수)	이동	[이동] 두바이 - 홍콩 (10:05~22:00) EK380	
6.15(목)	홍콩	○ 홍콩무역발전국 방문 및 간담	
6.16(금)		○ 홍콩무역발전국 전시장 시찰	
6.17(토)	이동	[귀국] 홍콩 - 인천 (14:25~19:15) CX418	

1

「K-Business Day in ME 2023」 행사 개요

□ 개 요

- 일 시 : '23. 6. 12(월) 10:00
- 장 소 : DWTC / Hall 7 (1층)
- 참석자 : 중앙회장, 중기부 장관, UAE 경제부 장관, 참가기업·바이어 등
 - (중 앙 회) 중앙회장, 부회장(3)
 - (중 기 부) 이영 장관, 글로벌성장정책관(최원영 국장)
 - (유관기관) 駐두바이 총영사(문병준), 중진공 부이사장(우영환)
 - (U A E) 압둘라 빈 투크 알 마리 경제부 장관 등

사진	성명/직위	이력
	압둘라 빈 투크 알 마리 (Abdulla Bin Touq Al Marri) 경제부 장관 (UAE 연방 내각위원)	<ul style="list-style-type: none"> · 現 UAE 경제부 장관('20.7~) · 前 UAE 내각 사무총장 · 前 두바이 미래재단 CEO · 前 UAE 민간항공국 회장 · 영국 셰필드(Sheffield)대 졸업

□ 진행순서

시간	주요내용	비고	
~10:02	-	개막식 무대 도착	VIP 지정석 착석
10:02~10:05	3'	개회 & 소개	사회자
10:05~10:10	5'	개회사	이영 중소벤처기업부 장관
10:10~10:15	5'	Key note Speech	알 마리 UAE 경제부 장관
10:15~10:18	3'	환영사	중앙회장
10:18~10:23	5'	개막 세러머니 기념촬영	중앙회장, 중기부 장관, UAE 경제부 장관 내빈 전체
10:23~10:30	7'	성과 세러머니	① (수출상담회) 수출계약 2개 ② (기술교류) 기술이전계약 1개

중기부, 중동 성과사업(K-Business Day In Middle East) 연계
Korea Trade Fair 수출상담회 출장 결과보고 (무역촉진팀)

중동 성과사업 개요

- 행사명 : 2023 K-Business Day In Middle East
- 행사기간 : 6. 12(월) ~ 6. 13(화) / 10:00 ~ 18:00
- 행사장소 : 두바이 월드트레이드센터(DWTC / Exhibition Hall 7)
- 참가규모 : 국내기업 78개사 * 중앙회(50), 중진공(18), 창진원(10)
- 주 최 : 중소벤처기업부 / UAE 경제부
- 주 관 : 중앙회, 중진공, 창진원, 기정원, 이노비즈협회, 의료기기(조)
- 주요내용
 - ① [중앙회(의료기기(조))] Korea Trade Fair(수출상담회)
 - ② [중진공(기정원·이노비즈협회)] 한-중동 기술교류 상담회
 - ③ [창진원] K-Deep Tech Startup IR(스타트업 투자설명회·상담)

□ **수출상담회 개요**

- 행사명 : Korea Trade Fair
- 기간/장소 : 6. 12(월) ~ 6. 13(화) 10:00~18:00 (2일간) / DWTC (Hall 7)
- 지원규모 : 국내 의료, 뷰티, 스마트팜, 콘텐츠 수출중企 50개사
* 의료(23), 뷰티(20), 스마트팜(5), 콘텐츠(2)
- 주최/주관 : 중소벤처기업부·UAE경제부 / 중소기업중앙회·한국의료기기(조)

□ **주요성과 및 내용**

< 성공 배경 >

- 민·관 한-UAE간 긴밀한 협력채널 구축으로 중동·아프리카 지역 우수바이어 유치
 - UAE경제부 및 KOTRA 두바이 무역관 등과 바이어 섭외 협력
 - 바이어 수 뿐만 아니라, 질적측면에서도 대형 유통망을 가진 빅바이어 참가
 - '눈닷컴'(중동최대 온라인 플랫폼/UAE), '빈알리'(중동 의료기기 전문 유통기업 /UAE) 등
- 국내 참가업체들, 많은 바이어 상담과 주최측(중앙회) 운영능력에 긍정 평가
 - 유명전시회에 못지않은 많은 우수바이어와 양질의 상담으로 만족도 제고
 - 즉석 현장을 찾은 바이어와 업체간 원활한 현장매칭으로 상담기회 확대

① 수출상담 실적

○ 실적현황

구분	상담 바이어 수	상담건수	상담액	계약예상액
1일차(6.12)	136	319	41,098,274	27,222,440
2일차(6.13)	140	346	42,539,250	39,777,200
계	276	665	83,637,524	66,999,640

○ 현장 주요성과 : MOU 5건(USD 1,169,000) / 계약 1건(USD 500,000)

〈 현장 성과 세부 내용 〉

참가업체명	제품명(사진)	성과내용		바이어(국가)
포아워스킨 (우상미 대표) * 뷰티	B5콤플렉스 바이오 셀마스크 	MOU	USD 120,000	Alada Company Network(UAE)
메디코스바이오텍 (김순철 대표) * 뷰티	탈모완화 샴푸 	계약	USD 500,000	Alpha Centauri General Trading LLC(UAE)
대성마리프 (이재환 이재경 대표) * 의료기기	정맥혈전예방시스템 (DVT-4000S) 	MOU	USD 549,000	Commercial & Maintenance Co.for Technical Equipment - Comat td. (사우디아라비아)
인코아 (김동탁 대표) * 의료기기	일회용 내시경처리구류 	MOU	USD 500,000	Axon(이란)
우드지팜 (강성민 대표) * 스마트팜	반밀폐유리온실 	MOU	기술/투자등 상호협력	RBK Holding LLC(UAE)
이레이이에스 (임창목 대표) * 스마트팜	알렘팜 (배지함수율측정장치) 	MOU	기술/투자등 상호협력	MLED General Trading LLC (UAE)

② 쇼케이스 운영

○ 일시/장소 : 6.12(월) ~ 6.13(화) 10:00 ~ 18:00 / Hall 7

○ 진행내용 : 의료/뷰티 41개 제품 전시/홍보(QR코드 연계)

③ 빅바이어 등 네트워킹 지원

- 일시/장소 : 6. 12(월) ~ 6.13(화) 10:00 ~ 18:00 / Hall 7
- 주요내용 : 빅바이어, 현지 유관기관 초청하여 참가기업과의 상담/교류 지원
- 진행내용

(1) 빅바이어 : 국내기업 12개사와 상담/교류 진행

국가	바이어사명	바이어 정보	국내기업
UAE	 Bin Ali Medical Supplies	<ul style="list-style-type: none"> · 설립연도 : 2002년 · 매출액 : US\$1M · 정보 : 중동 전역 주요 정부, 민간병원, 진료소 및 약국 등에 의료장비 및 관련 제품을 유통, 납품하고 있는 의료기기 전문 유통기업 	<ul style="list-style-type: none"> · 미코바이오메드 · 서한케어 · 덴큐 · 메드스타
UAE	 Noon, com	<ul style="list-style-type: none"> · 설립연도 : 2016년 · 매출액 : US\$290M · 정보 : 중동 최대 온라인 플랫폼 기업 	<ul style="list-style-type: none"> · 네오메드 · 북콘텐츠 · 제이씨앤컴퍼니
UAE	 Lulu Group International	<ul style="list-style-type: none"> · 설립연도 : 1966년 · 매출액 : US\$7.4B · 정보 : GCC국가 및 기타 지역에 215개 매장을 보유한 다국적 대기업이자 중동 최대규모 리테일 그룹 	<ul style="list-style-type: none"> · 유니크미 · 포아위스킨 · 레지에나 · 지엘케이 · 아운메디

(2) 아부다비 보건부(DOH / Department of Health)초청 상담/교류

* 보건부 참석자(Dr.Rasheed Al Hammadi / 의료 R&D부서 Director)

④ UAE 투자 설명회/세미나 개최

- 일시/장소 : 6. 13(화) 09:00 ~ 12:00, 메인무대(Hall 7)
- 주요내용 : ①UAE 진출/투자 정책 소개, ②UAE 스타트업 관련 규제 및 법률 대응방안 소개, ③스타트업의 UAE 현지 정착 전략 소개

< 정책설명회 및 세미나 일정 >

시 간	주 요 내 용	강 연 자
09:00~09:40 ('40)	■ The Entrepreneurial Nation	Jana Elkova (Strategy&Partnership Expert, UAE MoE)
10:00~11:00 ('60)	■ Starting up in UAE – a brief legal guide	Anders Nilsson (Managing Partner, Bird & Bird)
11:00~12:00 ('60)	■ Go-to-Market Strategy for Tech Startups	Christian Frost Jenson (Commercial Advisor, Digitalization and Tech)

□ 향후계획

- 행사결과 보고(7월초) 및 참가기업 수출계약 등 성과 모니터링(~11.30) 등

□ 행사 개요

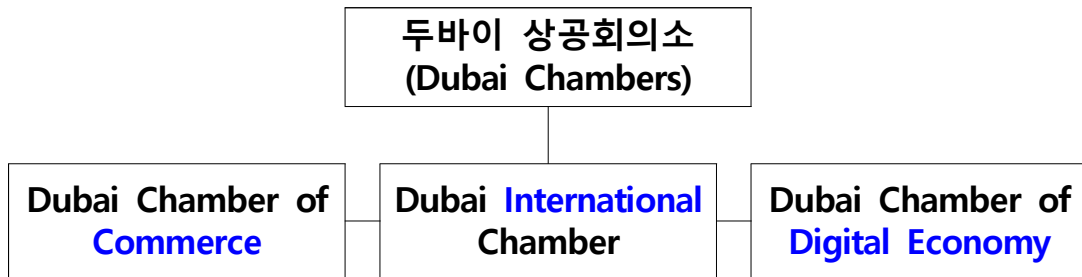
- 일 시 : '23. 6. 12(월) 14:00
- 장 소 : 두바이 상공회의소 본부
- 참석대상 : 중앙회장, 두바이 상의 CEO 등 7명
 - (중 앙 회) 중앙회장, 강동한 · 박평재 · 김석원 부회장
 - (두 바 이) 모하메드 루타 CEO, 핫산 알 하셰미 부회장,
압둘라 바크르 중동지역국장
- 주요내용 : 양 기관 소개 및 협력방안 논의 등
 - (상의) 한국 전시회 중 두바이 중소기업이 참가할만한 전시회
추천 요청 및 중앙회와 지속적인 교류 희망
 - (중앙회) 해외기업이 참가한 성과 좋은 전시회 자료 공유 예정
 - (공통) 양국 기업이 협력할 수 있는 기회의 장 마련 희망
 - 실무적으로 소통 지속 희망 및 협력사업 검토 추진

□ 주요 참석자 프로필

사진	성명/직위	이력
	모하메드 알리 라쉬드 루타 (Mohammed Ali Rashed Lootah) 두바이 상공회의소 CEO	· 現 두바이 상공회의소 CEO('23~) · 前 두바이 정부 경제개발국 국장 · 前 두바이 수출청 부청장 · 미국 아리조나 주립대 석사
	핫산 알 하셰미 (Hassan Al Hashemi) 두바이 상공회의소 부회장	· 現 두바이 상공회의소 부회장('13~) · 現 국제상업회의소(ICC) UAE 사무국장 · 現 세계 상공회의소 총회 중동지역 부회장 · 두바이 대학 석사

□ **기관 개요**

- 명 칭 : 두바이 상공회의소(Dubai Chambers)
- 연혁/성격 : 1965년 설립, 비영리 공공기관 (회원사 약 8만개)
* 중동·북아프리카 지역에서 가장 큰 규모의 상공회의소 및 기업 단체
- 조 직 : Commerce(국내) / International(국제) / Digital(디지털)
* '21년 두바이 통치자(무함마드 알 막툼)의 비전에 따라, 3개의 상공회의소로 기능별 구성



- 이사회(Council) : 압둘 아지즈 압둘라 알 구라이르 회장 등 13명
- 사무국(Management) : 각 분야별 별도 사무국 구성
- 주요목적 : 두바이 기업 이익 증진 및 경쟁력 강화
- 본회와의 관계 : 중앙회-두바이 업무협약 체결 ('07.09.09)

□ **주요 임원 프로필**

사진	성명/직위	이력
	압둘 아지즈 압둘라 알 구라이르 (Abdul Aziz Abdulla Al Ghurair) 두바이 상공회의소 회장(Chairman)	· 現 두바이 상공회의소 회장('23~) · 現 마쉬레크(Mashreq)은행 회장 · 現 알 구라이르 그룹 이사회 이사
	모하메드 알리 라쉬드 루타 (Mohammed Ali Rashed Lootah) 두바이 상공회의소 CEO	· 現 두바이 상공회의소 CEO('23~) · 前 두바이 정부 경제개발국 국장 · 前 두바이 수출청 부청장 · 미국 아리조나 주립대 석사


□ 행사 개요

- 일 시 : '23. 6. 13(화) 18:00
- 장 소 : 두바이 소반
- 참석대상 : 중앙회장, 두바이 총영사 등 양 기관 관계자
 - (중앙회) 중앙회장, 강동한·박평재·김석원 부회장
 - (총영사관) 문병준 총영사, 최영준 부총영사 등
- 주요내용
 - (중앙회) 두바이 등 총영사관 관할 지역 내 진출/진출희망 한국 중소기업에 대한 지속적인 관심 및 지원 요청
 - (대사관) 기업들에게 필요한 내용이 있다면 적극적으로 지원할 것
 - 영사관 내 중소기업 지원할 수 있는 전담 직원 파견 검토 요청

□ 두바이 총영사관 개요

- 관할지역 : 두바이, 샤르자, 아즈만, 움알콰인, 라스알카이마, 푸자이라
- 주요업무 : 경제·정무 / 사건·사고·영사 / 문화·홍보
- 위 치 : P.O.Box 126127, Dubai, United Arab Emirates

□ 두바이 총영사 프로필

사진	성명/직위	이력
	문병준 두바이 총영사	<ul style="list-style-type: none"> · 現 두바이 총영사('21.6~) · 前 주이집트한국대사관 총영사 · 前 외교부 중동 2과장 · 前 주이라크한국대사관 영사


4

홍콩무역발전국 방문 및 간담회 계획(안)

□ 방문 개요

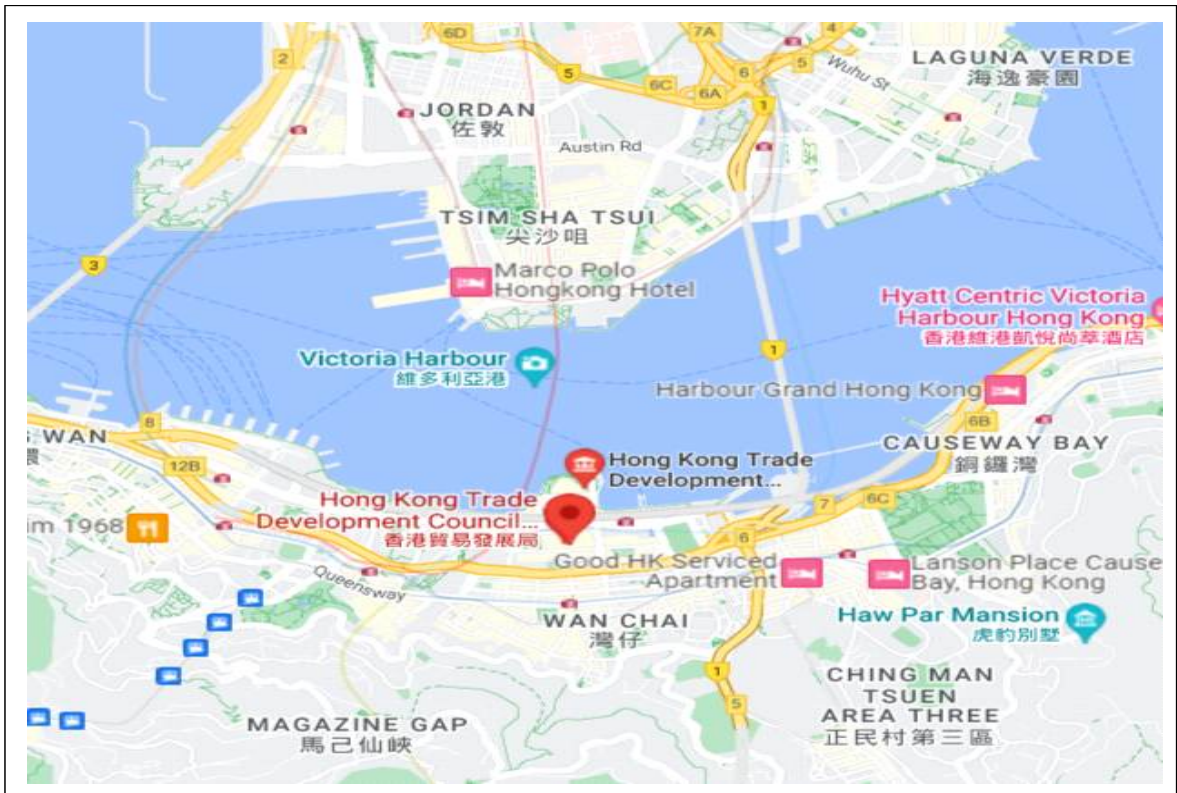
- 일 시 : '23. 6. 15(목) 10:00
- 장 소 : 홍콩무역발전국 (38층)
 - * Room 3801, 38/F Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
- 참석대상 : 중앙회장, 패트릭 라우 부사장 등6명
 - (중 앙 회) 중앙회장, 김철우 부장, 강지철 부부장
 - (HKTDC) 패트릭 라우 부사장, 윌 리 국장, 원섬 찬 부장
- 주요내용 : 양 기관 소개 및 협력방안 논의 등
 - (중앙회) 올해 및 차년 개최 예정 홍콩 전시회 리스트 및 한국 전시관에 제공해줄 수 있는 인센티브 정보 요청
 - 코로나19, 내국소비 증가 등에 따라 최근 중국·홍콩향 수출 급감
 - 홍콩의 전략적 이점과 한국기업들의 진출 수요를 감안해 홍콩 전시에 대한 지원 확대 필요
 - (HKTDC) 인센티브 등에 대해서는 관심 있게 검토해보겠음
 - 지속적인 소통을 통해서 이야기해보면 좋을 것
 - 한국-홍콩 중소기업 간 비즈니스 매칭 행사개최 추진 검토

□ 부사장 프로필

사진	성명/직위	이력
	<p>패트릭 라우 (Patrick Lau)</p> <p>홍콩무역발전국 부사장 (서비스·상품교역대외협력 등)</p>	<ul style="list-style-type: none"> · 現 HKTDC 부사장('19~) · 前 Khazanah Nasional 국장('15~'18) * 말레이시아 국부펀드 · 호주 모나쉬(Monashi)대 졸업

□ **기관 개요**

- 명 칭 : 홍콩무역발전국
(HKTDC : Hong Kong Trade Development Council)
- 연혁/성격 : 1966년 설립, 준정부기관(HKTDC 조례에 의해 관리)
- 조 직 : 이사회, 사무국, 50개 거점 사무소
 - 이사회(Council) : 피터 램 회장 등 기업인·고위공무원 19명으로 구성
 - 사무국(Management) : 전시·디지털, 연구, 서비스촉진 등 5개 분야 구성
 - 한국, 중국본토(13), 미국, 영국 등 50개 거점 사무소 운영
 - * 홍콩무역발전국 한국지부(現대표 : 크리스토퍼 라이), 트레이드 타워 소재
- 목 적 : 홍콩 내 무역·투자 촉진 및 기업 유치·지원 등
- 주요기능 : 정보제공 및 연구, 전시회·회의 등 비즈니스 행사 개최, 기업지원 등
- 위 치 : 1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong



참고1

출장사진



참고2**보도내역**

○ 두바이 - 두바이 행사 참석 및 두바이 상의 간담

구 분	링 크
전자신문	https://www.etnews.com/20230613000066
연합뉴스	https://www.yna.co.kr/view/AKR20230613028100003?input=1195m
머니투데이	https://news.mt.co.kr/mtview.php?no=2023061309091272698
조선비즈	https://biz.chosun.com/industry/company/2023/06/13/NIEKIRDBNJFXNGDY4OEO2ISAS4/?utm_source=naver&utm_medium=original&utm_campaign=biz
뉴스스	https://www.news1.kr/articles/5074941
뉴스1	https://www.news1.kr/articles/5074941
이데일리	https://www.edaily.co.kr/news/read?newsId=01515366635641392&mediaCodeNo=257&OutLnkChk=Y
에너지경제	https://www.ekn.kr/web/view.php?key=20230613010002977
부산일보	https://www.busan.com/view/busan/view.php?code=2023061309111821969
디지털타임스	http://www.dt.co.kr/contents.html?article_no=2023061302109958054001&ref=naver
MTN	https://news.mtn.co.kr/news-detail/2023061309351592921
아주경제	https://www.ajunews.com/view/20230613095450729
더팩트	http://news.tf.co.kr/read/economy/2023730.htm
경기신문	https://www.kgnews.co.kr/news/article.html?no=751662
뉴스핌	https://www.newspim.com/news/view/20230613000058
매일일보	http://www.m-i.kr/news/articleView.html?idxno=1021168
아시아투데이	https://www.asiatoday.co.kr/view.php?key=20230613010005795
뉴스토마토	http://www.newstomato.com/ReadNews.aspx?no=1190639&inflow=N
한국무역신문	https://www.weeklytrade.co.kr/news/view.html?section=1&category=3&item=&no=87213

○ 홍콩 - 홍콩무역발전국 방문 및 간담

구분	링크
연합뉴스	https://www.yna.co.kr/view/PYH20230615164800003?input=1196m
뉴시스	https://www.yna.co.kr/view/PYH20230615164800003?input=1196m
이데일리	https://www.edaily.co.kr/news/read?newsId=02574806635642048&mediaCodeNo=257&OutLnkChk=Y
동아일보	https://www.donga.com/news/Economy/article/all/20230615/119783527/1
뉴스1	https://www.news1.kr/articles/5078008
서울경제	https://www.sedaily.com/NewsView/29QV6J5IY2
파이낸셜뉴스	https://www.fnnews.com/news/202306151350302056https://www.fnnews.com/news/202306151350302056
아시아투데이	https://www.asiatoday.co.kr/view.php?key=20230615010007660
뉴스핌	https://www.newspim.com/news/view/20230615000560
이투데이	https://www.etoday.co.kr/news/view/2257626
연합뉴스	https://www.yna.co.kr/view/AKR20230615124700003?input=1195m
중부일보	http://www.joongboo.com/news/articleView.html?idxno=363596939
전자신문	https://www.etnews.com/20230615000207
아주경제	https://www.ajunews.com/view/20230615145205735
신아일보	http://www.shinailbo.co.kr/news/articleView.html?idxno=1718261
메트로신문	https://www.metroseoul.co.kr/article/20230615500449
세계일보	http://www.segye.com/newsView/20230615520173?OutUrl=naver
매일경제	https://www.mk.co.kr/news/business/10760592
매일일보	http://www.m-i.kr/news/articleView.html?idxno=1022153
파이낸셜뉴스	https://www.fnnews.com/news/202306151808312433
브릿지경제	https://www.viva100.com/main/view.php?key=20230615010004309
중소기업신문	http://www.smedaily.co.kr/news/articleView.html?idxno=259915
뉴스토마토	http://www.newstomato.com/ReadNews.aspx?no=1190973&inflow=N
서울경제TV	http://www.sentv.co.kr/news/view/659463

○ 소통편지(중앙회)

KBIZ 중소기업중앙회

다시 뛰는 중소기업, 더 큰 대한민국!

UAE 두바이 「K-Business Day」 개최

어제 오전(현지시각) 두바이에서 「K-Business Day in Middle East」 개막식에 참석했습니다. 이번 행사는 중기부, UAE 경제부와 공동개최한 수출상담회로 중앙회에서 50개 유망 중소기업이 참여해 1일차에 136개사, 319건의 상담 성과를 달성했습니다.

저는 최근 UAE에 스마트팜, 의료기기, 뷰티 등 한국의 중소기업에 대한 관심이 높아지고 있는 만큼, 양국 중소기업들의 교류와 현지진출이 활성화 될 수 있기를 기대한다고 말했습니다.

두바이 상공회의소 방문

오후에는 두바이 상공회의소를 찾아 모하메드 루타 CEO를 비롯한 임원진*과 간담을 가졌습니다.

*핫산 알 하셰미 부회장, 알둘라 바크르 중동지역국장 등

저는 중앙회와 두바이 상의가 양국의 대표 경제단체로서 기업 간 정보교류와 현지진출 지원 등 파트너십을 통해 실질적인 협력을 강화해 나갈 것을 당부했습니다.

2023. 6. 13(화)

중소기업중앙회장 김기문 올림

KBIZ 중소기업중앙회

다시 뛰는 중소기업, 더 큰 대한민국!

홍콩 무역발전국(HKTDC)* 간담

오늘 홍콩 완차이에 있는 홍콩 무역발전국을 찾아 패트릭 라우 부사장 등 주요 경영진과 간담을 가졌습니다.

*HKTDC(무역증진 위해 '66년 설립된 홍콩 준정부기관)

저는 최근 해외를 다녀보면 K-뷰티·스마트팜·의료기기 등 한국제품들이 선풍적인 인기를 끌고 있다고 전하고, 코로나로 축소된 홍콩 전시회를 다시 활성화 해 한국 중소기업의 현지 진출을 지원해 줄 것을 제안했습니다.

패트릭 라우 부사장은 한국 중소기업들이 관심이 많은 전시회를 추천하고, 지속적인 협력사업을 하겠다고 화답했습니다.

2023. 6. 15(목)

중소기업중앙회장 김기문 올림